



Manifeste franco-ontarien

Debout ! Un appel que personne n'attendait.

Debout ! À nouveau menacés dans notre fragilité.

Debout ! Luttons contre cet adversaire coriace que nous connaissons bien.

Debout et déterminés.

Ontario is our home. Since 1701. 1850. 1970. 1994. 2013. Yesterday. Today. Tomorrow.

We have roots and shoots in this promised land, our adoptive land, our homeland.

We are men, women and children of all horizons and all ages.

Nous avons été abandonnés. Nous avons vécu toutes les morts.

Ils ont prédit la fin de nos fleurons glorieux pendant qu'ils la précipitaient.

Nous avons persévéré. Nous avons appris. Nous avons bâti. Nous avons compris.

Vulnérables et insoumis.

Stand up, people of Chapleau, for our green forests!

Stand up, people of London, for the knowledge in our towers and offices!

Stand up, people of Saint-Albert, for the bounty of our fields!

Stand up, people of Thunder Bay, for our winters of white!



Our Ontario!

Mr. Ford, our community includes immigrants who searched for a home and chose our Ontario.

We are from everywhere. We are from Africa and the Caribbean, we are Francophones and Francophiles, and we all share winters together.

We have lived in French in this land for 400 years and we'll be here still when you are gone. French is our life! French is our identity!

Nous sommes les points cardinaux rassemblés, le noyau dur et franc, Gaulois d'un seul village, habitantes et habitants d'une même patrie encore reniée.

Nous sommes une francophonie plurielle porteuse de rêves et d'action.

Nous sommes et nous serons !

Fini les courbettes et les steppettes !

Ça fait 100 ans que nous sommes privés d'argent pour nos hôpitaux, nos écoles, nos artistes, notre vie en français.

The Université de l'Ontario français is a debt that we are owed. We demand that our university be reinstated and we demand the funds that will allow it to grow!

You have taken away our champion, a defender of our community. We demand the full reinstatement of the French Language Services Commissioner!



Our artists are our voice. Our poets are our freedom fighters. They carry our dreams on their shoulders when we are weary from battle. We demand fair and full funding for our schools and our artists!

We ask only for our rightful share. We have long paid for others. We have given more than enough. We have rights. You have responsibilities.

Today we stand strong! Tomorrow, we will stand tall! We are and will remain Franco-Ontarians!

Vivre en français en Ontario est un geste politique, le témoignage d'une culture vivante et actuelle aux couleurs de la francophonie internationale. Nous sommes le français boréal de l'Amérique, trop têtus pour disparaître.

Notre histoire s'écrit toujours dans le ciel de l'Ontario. Nos combats et nos victoires sont racontés dans nos contes et nos légendes. Nos héros, nos drapeaux, nos chansons et nos grands rires francs résonnent aux quatre coins du territoire.

Aujourd'hui nous sommes éternels.

Résistance !

We do not stand alone. All Francophones of North America stand in solidarity with us. Our voice is the voice of many. Our accents echo one another. Do you think we will accept just crumbs?

Détrompez-vous ! En Ontario français, il n'y a qu'une histoire, il n'y a qu'une légende, il n'y a qu'une vérité, et elle a pour nom : « résistance ».